1
Coördinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e December 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het verlenen van een toelage aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten", heeft de 13e April 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 22 décembre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'octroi d'une subvention aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés", a donné le 13 avril 1954 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft enkel rechtsgrond voor zover de wetten houdende de begrotingen van het Ministerie van Landbouw elk jaar de nodige kredieten ter beschikking stellen.

Voor het jaar 1954 zal zijn rechtsgrond te vinden zijn in artikel 24, 4 "Toelagen aan de beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten en stieren met het oog op de bestrijding van het clandestiene dekken" van hoofdstuk II van de begroting voor het dienstjaar 1954.

In afwachting van de inwerkingtreding van de wet die deze begroting zal inhouden, is voor het ontwerp voorlopig rechtsgrond te vinden in de wet van 29 December 1953 waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden, en in artikel 24,4,van hoofdstuk II van titel I van de wet van 26 Mei 1953 houdende de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1953.

\+

\+ \+

Volgens de gegevens welke de Raad van State in de loop van het onderzoek heeft ingewonnen, zou het onderhavige ontwerp tot doel hebben, alleen Staatstoelagen te verlenen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van hengsten, waarbij,krachtens artikel 3, tweede lid, van het besluit van de Regent van 30 Januari 1946 houdende algemeen reglement betreffende de verbetering van het paardenras,moeten aangesloten zijn de houders van hengsten die deze, met het oog op de openbare dekking, door de keuringscommissies wensen te doen goedkeuren.

Artikel 1 van het ontwerp,volgens hetwelk de Minister in elke provincie een beroepsvereniging van houders van goedgekeurde hengsten erkent, zou het mogelijk

.../...

maken Staatstoelagen toe te staan aan een andere beroepsvereniging naar keuze.

Daar zulks niet de bedoeling is van deze bepaling, zou artikel 1 moeten wegvallen en zou artikel 2, dat dan artikel 1 wordt, nader moeten bepalen dat de daarin aangegeven toelagen worden toegestaan aan de beroepsverenigingen waarvan sprake in artikel 3, tweede lid, van het besluit van de Regent van 30 Januari 1946.

Ook dient dit besluit in de inleiding van het ontwerp te worden vermeld.

Aangezien artikel 2 in de toekenning van twee toelagen voorziet, dient de titel, waarin slechts van één toelage wordt gesproken, dienovereenkomstig te worden aangepast.

Le projet n'a de fondement légal que dans la mesure où les lois contenant les budgets du Ministère de l'Agriculture prévoient chaque année les crédits nécessaires.

Pour l'année 1954, il trouvera son fondement légal dans l'article 24, 4 : "Subsides aux unions professionnelles des détenteurs d'étalons et de taureaux approuvés, en vue de lutter contre la monte clandestine", du chapitre II du budget pour l'exercice 1954.

En attendant l'entrée en vigueur de la loi qui contiendra ce budget, il trouve provisoirement un fondement légal dans la loi du 29 décembre 1953 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur le budget de l'exercice 1954 et dans l'article 24, 4, du chapitre II du titre Ier de la loi du 26 mai 1953 contenant le budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1953.

\+

\+ \+

Il résulte des renseignements recueillis par le Conseil d'Etat au cours de l'examen du projet, que celui-ci tendrait à accorder des subventions de l'Etat aux seules unions professionnelles provinciales de détenteurs d'étalons auxquelles doivent s'affilier, en vertu de l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 30 janvier 1946 portant règlement général relatif à l'amélioration de la race chevaline, les détenteurs d'étalons qui désirent faire approuver ceux-ci par les commissions d'expertise en vue de la monte publique.

.../...

L'article 1er du projet, en prévoyant que le Ministre agrée dans chaque province une union professionnelle de détenteurs d'étalons approuvés, permettrait d'accorder les subventions à une autre union professionnelle de son choix.

Telle n'étant pas la portée de la disposition, il importerait d'omettre l'article 1er et de préciser, à l'article 2, devenu l'article 1er, que les subventions qui y sont prévues sont allouées aux unions professionnelles auxquelles se réfère l'article 3, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 30 janvier 1946.

Référence devrait, en outre, être faite, dans le préambule du projet, à cet arrêté.

L'article 2 prévoyant l'octroi de deux subventions, il importerait d'y adapter l'intitulé dont la rédaction ne comporte que l'octroi d'une subvention.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	J.COYETTE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

De 1954.

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.